

Artikel 33

Selvstændiges ret til at vende tilbage

- 1) En selvstændig, der har været indehaver af en opholdstilladelse med en gyldighedsperiode på mindst fem år, og som har forladt værtsstaten, har ret til en ny opholdstilladelse inden for en frist på seks år efter at have forladt den pågældende stat, såfremt han allerede har arbejdet i værtslandet i en uafbrudt periode på tre år og over for de kompetente nationale myndigheder godtgør, at han kan udøve en økonomisk aktivitet.
- 2) En selvstændig grænsearbejder har ret til en ny særlig tilladelse inden for en frist på seks år efter ophøret af hans foregående aktivitet, der skal have strakt sig over en uafbrudt periode på fire år, såfremt han over for de kom-

petente nationale myndigheder godtgør, at han kan udøve en økonomisk aktivitet.

- 3) Unge, der har forladt en kontraherende parts område efter at have opholdt sig dér i mindst fem år inden de er fyldt 21 år, har inden for en frist på fire år ret til at vende tilbage og udøve en økonomisk aktivitet.

Artikel 34

Selvstændiges geografiske og erhvervsmæssige mobilitet

De særlige tilladelser, der er udstedt til selvstændige grænsearbejdere, giver disse ret til erhvervsmæssig og geografisk mobilitet i grænseområderne i henholdsvis Schweiz og dets nabo-stater. De foreløbige opholdstilladelser (særlige tilladelser i forbindelse med grænsearbejdere) med en gyldighedsperiode på seks måneder giver kun ret til geografisk mobilitet.

¹⁾ Som gældende på datoen for aftalens undertegnelse.

²⁾ Som gældende på datoen for aftalens undertegnelse.

³⁾ Som gældende på datoen for aftalens undertegnelse.

⁴⁾ I Schweiz skal sygeforsikringen for personer, der ikke tager bopæl der, også omfatte ydelser i tilfælde af ulykke eller moderskab.

⁵⁾ De er ikke underlagt betingelsen om indenlandske arbejdstageres fortrinnsret eller kravet om iagttagelse af arbejds- og lønvilkårene for det pågældende fag og sted.